1 Tesalonika

Salam

1:1

1 Dari Paul, Silwanus, dan Timotius. Kepada jemaah Tesalonika yang ada dalam Allah, Sang Bapa kita, dan dalam Isa Al Masih, Junjungan kita Yang Ilahi. Anugerah dan sejahtera menyertai kamu^a

Buah pemberitaan Paul 1:2-10

² Kami selalu mengucap syukur kepada Allah karena kamu semua, serta menyebut namamu di dalam doa-doa kami. ³ Dengan tidak putus-putusnya di hadapan Allah, Sang Bapa kita, kami mengingat perbuatanmu yang mencerminkan imanmu, jerih lelahmu yang mencerminkan kasihmu, dan ketabahanmu yang mencerminkan pengharapanmu dalam Isa Al Masih, Junjungan kita Yang Ilahi. ⁴ Kami

^aay 1: Kis 17:1

tahu bahwa kamu telah dipanggil, hai Saudara-saudara yang dikasihi Allah, ⁵karena Injil yang kami beritakan itu disampaikan kepadamu bukan dengan kata-kata saja, melainkan juga dengan kuasa dan dengan Ruh Allah, serta dengan keyakinan yang penuh. Kamu tahu bahwa kami berada di antara kamu demi kebaikanmu. ⁶ Kamu menuruti teladan kami dan juga teladan Junjungan kita Yang Ilahi, karena walaupun kamu mengalami banyak kesusahan, kamu menyambut firman itu dengan kegembiraan yang datangnya dari Ruh Allah, ⁷ sehingga kamu menjadi teladan bagi semua orang beriman di Makedonia dan Akhaya. 8 Karena dari kamu firman Tuhan bergema, bukan saja di Makedonia dan Akhaya, melainkan juga di semua tempat berita tentang imanmu kepada Allah sudah tersebar. Dengan demikian, kami tidak perlu mengatakan apa pun, ⁹karena mereka sendirilah yang menceritakan bagaimana kami datang menemuimu, dan bagaimana kamu meninggalkan berhalamu serta berpaling kepada Allah, Tuhan yang hidup dan benar itu,

untuk menjadi hamba-Nya ¹⁰ dan untuk menantikan kedatangan Sang Anak yang datang daripada-Nya dari surga. Sang Anak itu, yaitu Isa, telah dibangkitkan Allah dari antara orang mati dan kelak Ia akan melepaskan kita dari murka yang akan datang^b

Pengabdian Paul di Tesalonika 2:1-12

¹Kamu sendiri tahu, hai Saudara-**Z** saudara, bahwa kedatangan kami di tengah-tengah kamu tidak percuma. ² Walaupun sebelumnya kami mengalami kesusahan dan dianjaya secara memalukan di Filipi seperti yang kamu ketahui, di dalam Allah kami berani menyampaikan Injil-Nya kepadamu di tengah-tengah perlawanan yang sangat hebat. ³ Karena nasihat kami tidak berasal dari kesesatan atau dari maksud yang tidak murni, juga tidak disertai tipu daya. ⁴ Tetapi sebagaimana Allah berkenan mengamanatkan Injil-Nya kepada kami, demikianlah kami berkata-kata, bukan untuk menyukakan manusia, melainkan untuk menyukakan

bay 6: Kis 17:5-9

Allah yang menguji hati kita. ⁵Tidak pernah kami memakai kata-kata rayuan, kamu pun mengetahuinya. Tidak juga kami bermaksud tamak, Allah adalah saksi kami. ⁶ Kami juga tidak menuntut untuk dimuliakan oleh manusia, baik olehmu maupun oleh orang lain, sekalipun ada kuasa pada kami untuk membebani kamu, sebab kami adalah rasul-rasul Al Masih. ⁷ Sebaliknya, kami bersikap lemah lembut di antara kamu, seperti seorang ibu yang memelihara anak-anaknya sendiri. ⁸ Demikianlah, karena rasa sayang yang besar kepada kamu, kami bukan saja berkenan membagikan kepadamu Injil Allah, melainkan juga jiwa kami sendiri, sebab kamu sangat kami kasihi ⁹Tentunya kamu ingat juga, hai Saudara-saudara, bahwa dengan berjerih-lelah kami bekerja siang dan malam supaya jangan sampai kami memberatkan seorang pun di antaramu. Demikianlah kami mengabarkan Injil Allah kepadamu. ¹⁰ Kamu adalah saksi, demikian juga Allah, betapa perilaku kami suci, benar, dan tidak bernoda terhadap kamu yang percaya. 11 Sebagaimana

kamu ketahui, kami menasihati kamu masing-masing seperti seorang bapak kepada anak-anaknya sendiri. Kami membesarkan hatimu serta meminta ¹² supaya kelakuanmu sesuai dengan kehendak Allah, yang telah memanggil kamu untuk masuk dalam kerajaan-Nya dan kemuliaan-Nya.^c

Kegembiraan atas jemaah 2:13-20

¹³ Itulah sebabnya kami mengucap syukur kepada Allah dengan tidak putus-putusnya karena apabila kamu menerima perkataan yang kamu dengar dari kami, yang adalah perkataan Allah, maka sesungguhnya kamu menyambut perkataan kami bukan sebagai kata-kata manusia, melainkan sebagai firman Allah -- memang sesungguhnya adalah firman Allah -- yang sedang bekerja di dalam kamu yang percaya. ¹⁴ Hai Saudara-saudara, kamu telah mengikuti teladan semua jemaah Allah dalam Isa Al Masih yang ada di Tanah Yudea, karena kamu telah merasakan kesusahan yang sama, yaitu kesusahan yang

^cay 2: Kis 16:19-24; 17:1-9

datang dari bangsamu sendiri, seperti mereka mengalami kesusahan dari pihak orang-orang Israil ¹⁵ yang telah menyebabkan kematian Isa, Junjungan kita Yang Ilahi, dan nabi-nabi Kami pun diusirnya keluar. Mereka mendukakan Allah, memusuhi semua orang, ¹⁶ serta melarang kami berbicara kepada bangsa lain supaya bangsa itu memperoleh keselamatan. Mereka menggenapkan jumlah dosa-dosa mereka, tetapi murka Allah telah berlaku atas mereka sepenuhnya. ¹⁷Tetapi kami ini, hai Saudara-saudara, yang dipisahkan dari kamu seketika lamanya secara badani, bukan secara batin, lebih lagi berusaha untuk bertemu dengan kamu, sebab hati kami sangat merindukanmu. 18 Kami hendak datang me-ngunjungimu, terutama aku, Paul, beberapa kali, tetapi kami dihalangi oleh setan. 19 Karena siapakah pengharapan, kesukaan, atau mahkota kemegahan kami kelak di hadapan Isa, Junjungan kita Yang Ilahi, pada saat kedatangan-Nya? Bukankah

kamu? ²⁰ Kamulah yang menjadi kemuliaan dan kegembiraan kami.^d

Kabar baik yang dibawa oleh Timotius

3:1-13

3 Sebab itu ketika kami tidak tahan lagi, kami rela untuk tinggal seorang diri di Atena ² dan menyuruh Timotius, vaitu saudara kita dan abdi Allah dalam pekerjaan Injil Al Masih, untuk menguatkan dan menghibur kamu di dalam imanmu ³ supaya jangan seorang pun digoyahkan oleh kesusahan ini, karena kamu sendiri tahu bahwa kita ditentukan untuk hal yang demikian ⁴Ketika kami masih bersama-sama dengan kamu, kami sudah mengatakan kepadamu lebih dahulu bahwa kelak kita akan mengalaminya. Ternyata hal itu sudah terjadi, seperti yang kamu ketahui. ⁵ Itulah sebabnya aku tidak dapat tahan lagi, lalu mengirim utusan untuk mengetahui kabar tentang imanmu kalau-kalau kamu telah dicobai oleh si penggoda, sehingga

day 14: Kis 17:5; ay 15: Kis 9:23, 29; 13:45, 50; 14:2, 5, 19; 17:5, 13; 18:12

sia-sialah kami berlelah-lelah. ⁶ Tetapi sekarang Timotius baru saja datang dari tempatmu menemui kami. Ia membawa kabar baik tentang iman dan kasihmu, dan menceritakan bahwa kamu selalu mengingat kami dengan baik serta rindu untuk dapat bertemu dengan kami, seperti kami juga ingin bertemu dengan kamu. ⁷ Itulah sebabnya hai Saudara-saudara, di tengah-tengah segala penderitaan dan kesusahan kami, hati kami terhibur karena imanmu. ⁸Kami hidup lagi jika kamu tetap di dalam Junjungan kita Yang Ilahi. ⁹Bagaimanakah kami harus bersyukur kepada Allah karena segala kegembiraan yang kami peroleh di hadapan Junjungan kita Yang Ilahi karena kamu? 10 Siang malam kami sungguh-sungguh berdoa supaya kami dapat bertemu muka denganmu dan supaya kami dapat melengkapi segala kekurangan dalam imanmu. ¹¹ Kiranya keinginan kami untuk datang kepadamu direstui oleh Allah, Sang Bapa kita, dan oleh Isa, Junjungan kita Yang Ilahi. ¹² Untuk kamu sendiri, kiranya Tuhan menambahkan dan memperbesar kasihmu seorang

akan yang lain, juga akan semua orang, seperti kasih kami terhadap kamu. ¹³ Kiranya Ia menguatkan hatimu di dalam kesucian sehingga kamu tidak bercacat di hadapan Allah, Sang Bapa kita, pada saat kedatangan Isa, Junjungan kita Yang Ilahi, dengan semua orang salehnya.^e

Nasihat supaya hidup suci 4:1-12

¹ Akhirnya kami meminta kepadamu, 4 hai Saudara-saudara, dan kami menasihati kamu dalam Isa, Junjungan kita Yang Ilahi, supaya seperti sudah kamu pelajari dari kami bagaimana kamu harus berlaku dan berkenan kepada Allah, lakukanlah demikian. Hendaklah kamu semakin bersungguh-sungguh, ²karena kamu tahu apa yang sudah kami pesankan kepadamu dari Isa, Junjungan kita Yang Ilahi. ³ Demikian inilah kehendak Allah: hiduplah suci, jauhkanlah dirimu dari percabulan, ⁴ dan hendaklah kamu masing-masing tahu bagaimana mengendalikan tubuhnya sendiri dan hidup secara suci serta mulia,

eay 1: Kis 17:15; ay 6: Kis 18:5

⁵bukan di dalam keinginan hawa nafsu, seperti orang-orang yang tidak mengenal Allah. ⁶ Janganlah orang berbuat dosa atau berbuat jahat terhadap saudaranya dalam hal itu, karena Tuhan akan membalasnya, seperti yang sudah kami katakan kepadamu terdahulu dan yang juga sudah kami saksikan ⁷ Allah memanggil kita bukan untuk melakukan hal-hal yang cemar, melainkan halhal yang suci. ⁸ Sebab itu jika ada orang yang menolaknya, maka bukan manusia yang ditolaknya melainkan Allah, yang memberikan Ruh-Nya yang suci kepada kamu. ⁹ Mengenai kasih terhadap saudara-saudara, tak usahlah dituliskan kepadamu, karena kamu sendiri sudah diajar oleh Allah tentang saling mengasihi. 10 Hal itu tercermin dari apa yang kamu lakukan terhadap semua saudara kita yang ada di Makedonia. Tetapi kami mengingatkan kamu, hai Saudara-saudara, supaya kasihmu semakin bertambah-tambah. ¹¹ Hal yang sepatutnya kamu tuju adalah hidup tenang, mengurus persoalanpersoalanmu sendiri, dan bekerja dengan tanganmu, seperti yang telah

kami pesankan. ¹² Dengan demikian, kamu disegani oleh orang-orang luar dan supaya satu pun tidak ada yang kurang padamu.

Kedatangan Junjungan kita Yang Ilahi

4:13-18

¹³ Kami hendak memberitahukan kepadamu, hai Saudara-saudara, tentang orang-orang yang telah meninggal, supaya jangan kamu berdukacita seperti orang-orang lain yang tidak mempunyai pengharapan. ¹⁴ Karena jika kita percaya bahwa Isa telah mati lalu bangkit, maka demikian jugalah semua orang yang sudah meninggal dalam Isa itu akan dibawa Allah bersama-sama dengan-Nya. ¹⁵ Kata-kata yang kami sampaikan kepadamu ini sesuai dengan firman Tuhan, bahwa kita yang masih hidup ini, yang tertinggal hingga kedatangan Junjungan kita Yang Ilahi, tidak akan mendahului orang yang sudah meninggal. 16 Kelak Junjungan kita Yang Ilahi sendiri akan turun dari surga dengan seruan, disertai suara pemimpin malaikat dan bunyi nafiri Allah. Orangorang yang mati dalam Al Masih akan bangkit lebih dahulu, ¹⁷ kemudian kita yang masih hidup, yang tertinggal ini, akan diangkat menuju awan-awan bersama-sama dengan mereka itu untuk bertemu dengan Junjungan Yang Ilahi di udara. Demikianlah kelak kita selalu bersama-sama dengan Junjungan kita Yang Ilahi. ¹⁸ Sebab itu hiburlah seorang akan yang lain dengan perkataan ini.^f

Berjaga-jaga 5:1-11

5 Tetapi mengenai waktu dan saatnya, hai Saudara-saudara, tidak usahlah dituliskan kepadamu, ² karena kamu sendiri tahu benar bahwa hari Tuhan akan datang seperti pencuri pada waktu malam. ³ Apabila orang berkata, "Sejahtera dan selamat," maka pada saat itu dengan segera kebinasaan datang ke atas mereka seperti sakit beranak bagi perempuan yang mengandung. Orang itu sekali-kali tidak akan dapat melepaskan diri. ⁴ Tetapi bagi kamu, hai Saudara-saudara, kamu tidak tinggal

^fay 15-17: 1Kor 15:51-52

dalam kegelapan sehingga hari itu datang ke atasmu seperti seorang pencuri, ⁵ karena kamu semua adalah anak-anak terang dan anak-anak siang. Kita tidak berasal dari malam atau dari kegelapan, ⁶ sebab itu janganlah kita tidur seperti orang-orang lain, melainkan seharusnya kita berjaga-jaga dan sadar. ⁷ Karena orang yang tidur, tidur pada waktu malam, dan orang yang minum serta mabuk, mabuk pada waktu malam juga. ⁸ Tetapi kita ini, yang tergolong orang-orang siang, hendaklah kita waspada, memakai perisai iman dan kasih, dan memakai ketopong pengharapan akan keselamatan. ⁹Karena kita ditentukan Allah bukan untuk ditimpa murka, melainkan untuk memperoleh keselamatan melalui Isa Al Masih, Junjungan kita Yang Ilahi, ¹⁰ yang telah mati untuk kita, sehingga baik ketika kita terjaga maupun ketika kita tertidur, kita hidup bersamasama dengan-Nya. 11 Oleh sebab itu, nasihatilah seorang akan yang lain, dan

teguhkanlah seorang akan yang lain seperti yang sudah kamu perbuat.⁹

Nasihat-nasihat 5:12-22

¹² Hai Saudara-saudara, kami meminta supaya kamu mengingat orang-orang yang berjerih-lelah di tengah-tengah kamu, dan yang memimpin kamu dalam Tuhan serta memberi nasihat kepadamu. ¹³ Hormatilah mereka sungguh-sungguh dengan kasih karena pekerjaan mereka. Hendaklah kamu hidup bersama dalam damai. ¹⁴ Hai Saudara-saudara, kami meminta supaya kamu menasihati orang yang hidup secara tidak teratur, menghibur orang yang tawar hati, menolong orang yang lemah, dan sabar terhadap semua orang. 15 Ingat baik-baik, jangan seorang pun membalas kejahatan dengan kejahatan, melainkan usahakanlah selalu yang baik bagi setiap orang di antaramu, dan bagi semua orang. ¹⁶ Bergembiralah selalu ¹⁷ dan berdoalah dengan tidak putus-putusnya. ¹⁸ Mengucap syukurlah dalam segala

^gay 2: Mat 24:43; Luk 12:39; 2Ptr 3:10; ay 8: Yes 59:17; Ef 6:13-17

hal, karena demikianlah kehendak Allah dalam Isa Al Masih atas kamu. ¹⁹ Jangan padamkan Ruh, ²⁰ dan juga jangan anggap ringan nubuat. ²¹ Ujilah segala sesuatu, dan peganglah yang baik. ²² Jauhkanlah dirimu dari segala jenis kejahatan.

Salam

5:23-28

²³ Kiranya kamu disucikan dengan sempurna oleh Allah sendiri, yang adalah sumber kesejahteraan, dan kiranya ruh, jiwa, serta tubuhmu pun terpelihara dengan baik sehingga tidak didapati kesalahan pada saat kedatangan Isa Al Masih, Junjungan kita Yang Ilahi. ²⁴ Ia yang memanggil kamu itu dapat dipercaya, dan Ia pun akan melaksanakannya. ²⁵ Hai Saudara-saudara, doakanlah kami. ²⁶ Berilah salam kepada semua saudara kita dengan cium yang suci. ²⁷ Dengan sangat aku meminta kepadamu demi Junjungan kita Yang Ilahi, supaya surat ini dibacakan kepada semua saudara kita. ²⁸ Anugerah Isa Al Masih, Junjungan kita Yang Ilahi, menyertai kamu.